



**BACH** Johann Sebastian  
(1685 - 1750)

*Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen*

*(ex. de la cantate BWV 1)*

*arr. pour Instrument en Ut & Orgue*

*avec Privil. du Roy. O*

Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen,  
Die nach euch verlangende gläubige Brust!  
Die Seelen empfinden die kräftigsten Triebe  
Der brünstigsten Liebe  
Und schmecken auf Erden die himmlische Lust.

Emplissez, célestes flammes divines,  
La poitrine croyante qui aspire après vous.  
Les âmes ressentent les puissants élans  
Du plus fervent des amours  
Et goûtent ici-bas la joie céleste.

# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Ton original

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - - - li - chen Flam - - - - -

li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - - - li - chen Flam - - - - -

men, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

gläu - bi - ge Brust, die nach euch ver - lan - - - - -

gen - de gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li - schen,

gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - - - - gen - de gläu - bi - ge Brust !

Die See - len — emp - fin - den die kräf - - - tig - sten Trie - be — der

37  

 brün-stig - sten Lie - be, der brün-stig - sten Lie - be, und schmek-ken \_\_\_ auf Er - den \_\_\_ die

40  

 himm - li-sche Lust, die See - len \_\_\_ emp-fin - den die kräf -

46  

 - tig - sten Trie-be \_\_\_ der brün-stig - sten Lie-be, der brün-stig - sten Lie-be, und schmek-ken \_\_\_ auf Er-den \_\_\_ die

50  

 himm - li-sche Lust. Er - fül - let, \_\_\_ ihr himm - li-schen, gött -

60  

 - li - chen Flam-men, die nach euch \_\_\_ ver-lan - gen-de gläu-bi - ge Brust,

66  

 er - fül - let, \_\_\_ ihr himm - li-schen, gött - - - li - chen Flam - - -

69  

 - men, \_\_\_ ihr himm-li-schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver-lan - gen-de

72  

 gläu-bi - ge Brust, er-fül-let, ihr himm-li-schen, gött-li-chen Flam - - - -

75  

 - men, die nach euch ver-lan - gen-de gläu-bi-ge Brust !

# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen<sup>3</sup>

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Ton original

Instrument en Ut

Oboe da caccia

CLAVIER

pizz.

4

7

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

10

- li - chen Flam - men, die nach euch — ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,



25

gen-de gläu - bi-ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li - schen,

28

gött - li - chen Flam - men, die — nach euch ver - lan - - - gen-de gläu-bi-ge Brust!

31

34

Die See - len — emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be — der

brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und

schmek-ken auf Er - den die himm - li-sche Lust,

die

See - len emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be der brün - stig - sten Lie - be, der

48

brün-stig - sten Lie - be, und schmek-ken auf Er - den die himm - li-sche Lust.

51

55

58

Er - fül - let, ihr himm - li-schen, gött - li - chen Flam - men, die

61

nach euch ver-lan-gen-de gläu-bi-ge Brust,

64

er -

67

fül-let, — ihr himm-li-schen, gött-li-chen Flam-men, — ihr himm-li-schen, gött -

70

- li-chen Flam-men, die nach euch ver-lan-gen-de gläu-bi-ge Brust, er-fül-let, ihr

73

himm - li - schen, gött - li - chen Flam -

75

- - men, - die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust!

78

82



# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

7  
Er - fül - let, — ihr himm - li-schen, gött -

10  
- li - chen Flam-men, die nach euch ver-lan - gen-de gläu-bi - ge Brust,

16  
er - fül - let, — ihr himm - li-schen, gött - - li - chen Flam - - -

19  
- men, — ihr himm-li-schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver-lan - gen-de

22  
gläu-bi - ge Brust, die nach euch — ver-lan - - - - - - - - - -

25  
- - - - - - - - - - gen-de gläu-bi-ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li-schen,

28  
gött-li - chen Flam-men, die nach euch ver-lan - - - - - gen-de gläu-bi-ge Brust !

34  
Die See - len — emp - fin - den die kräf - - - - - tig - sten Trie - be — der

37  

 brün-stig - sten Lie - be, der brün-stig - sten Lie - be, und schmek-ken — auf Er - den — die

40  

 himm - li-sche Lust, **3** die See - len — emp - fin - den die kräf -

46  

 - tig - sten Trie-be — der brün-stig - sten Lie-be, der brün-stig - sten Lie-be, und schmek-ken — auf Er-den — die

50  

 himm - li-sche Lust. **7** Er - fül - let, — ihr himm - li-schen, gött -

60  

 - li - chen Flam-men, die nach euch ver - lan - gen-de gläu - bi - ge Brust, **3**

66  

 er - fül - let, — ihr himm - li-schen, gött - - li - chen Flam - - -

69  

 - men, — ihr himm - li-schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen-de

72  

 gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, ihr himm - li-schen, gött - li - chen Flam - - - - -

75  

 - men, die nach euch ver - lan - gen-de gläu - bi - ge Brust! **7**

# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen<sup>13</sup>

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Instrument  
en Ut

Oboe da caccia

CLAVIER

pizz.

4

7

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

10

- li - chen Flam - men, die nach euch — ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

Musical score for measures 13-15. The system includes a vocal line with a whole rest, and piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#).

er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - -

Musical score for measures 16-18. The system includes a vocal line with lyrics, and piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#).

- men, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

Musical score for measures 19-21. The system includes a vocal line with lyrics, and piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#).

gläu - bi - ge Brust, die nach euch — ver - lan - - - - -

Musical score for measures 22-24. The system includes a vocal line with lyrics, and piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#).

25

gen-de gläu - bi-ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li - schen,

28

gött - li - chen Flam - men, die — nach euch ver - lan - - - gen-de gläu-bi-ge Brust!

31

*tr*

34

Die See - len — emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be — der

brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und

schmek - ken auf Er - den die himm - li - sche Lust,

die

See - len emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be der brün - stig - sten Lie - be, der

48

brün-stig - sten Lie - be, und schmek-ken — auf Er - den — die himm - li-sche Lust.

51

55

58

Er - fül - let, — ihr himm - li-schen, gött - li - chen Flam - men, die

61

nach euch ver-lan-gen-de gläu-bi-ge Brust,

64

er -

67

fül-let, — ihr himm-li-schen, gött-li-chen Flam-men, — ihr himm-li-schen, gött-

70

- li-chen Flam-men, die nach euch ver-lan-gen-de gläu-bi-ge Brust, er-fül-let, ihr

73

himm - li - schen, gött - li - chen Flam -

75

- - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust!

78

82



# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Er - fül - let, — ihr himm - li-schen, gött -

10 - li - chen Flam-men, die nach euch — ver-lan - gen-de gläu-bi - ge Brust,

16 er - fül - let, — ihr himm - li-schen, gött - - - li - chen Flam - - -

19 - men, — ihr himm-li-schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver-lan - gen-de

22 gläu-bi - ge Brust, die nach euch — ver-lan - - - - -

25 - - - - - gen-de gläu-bi-ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li-schen,

28 gött-li - chen Flam-men, die nach euch ver-lan - - - - gen-de gläu-bi-ge Brust !

34 Die See - len — emp - fin - den die kräf - - - - - tig - sten Trie - be — der

37  

 brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und schmek - ken \_\_\_ auf Er - den \_\_\_ die

40  

 himm - li - sche Lust, die See - len \_\_\_ emp - fin - den die kräf -

46  

 - tig - sten Trie - be \_\_\_ der brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und schmek - ken \_\_\_ auf Er - den \_\_\_ die

50  

 himm - li - sche Lust. Er - fül - let, \_\_\_ ihr himm - li - schen, gött -

60  

 - li - chen Flam - men, die nach euch \_\_\_ ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

66  

 er - fül - let, \_\_\_ ihr himm - li - schen, gött - - - li - chen Flam - - -

69  

 - men, \_\_\_ ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

72  

 gläu - bi - ge Brust, er - fül - let, ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - - - -

75  

 - men, die nach euch ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust !

# Erfüllet, ihr himmlischen göttlichen Flammen<sup>23</sup>

(ex. Cantate BWV 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern)

Arrangement : Alain BRUNET

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

Instrument  
en Ut

Oboe da caccia

CLAVIER

pizz.

4

7

Er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött -

10

- li - chen Flam - men, die nach euch — ver - lan - gen - de gläu - bi - ge Brust,

16

er - fül - let, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - -

19

- men, — ihr himm - li - schen, gött - li - chen Flam - men, die nach euch ver - lan - gen - de

22

gläu - bi - ge Brust, die nach euch — ver - lan - - - - -

25

gen-de gläu - bi-ge Brust, er - fül - let, — ihr himm - li - schen,

28

gött - li - chen Flam - men, die — nach euch ver - lan - - - gen-de gläu - bi-ge Brust!

31

34

Die See - len — emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be — der

26

37

brün - stig - sten Lie - be, der brün - stig - sten Lie - be, und

This system contains measures 26 through 37. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of a flowing eighth-note melody in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

39

schmek-ken — auf Er - den — die himm - li-sche Lust,

*f*

This system contains measures 39 through 42. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns and a steady eighth-note bass line. Dynamic markings include a forte (*f*) in the piano part.

42

die

*p*

This system contains measures 42 through 45. The vocal line has a rest followed by the word "die". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and a right hand with sixteenth-note patterns. A piano (*p*) dynamic marking is present.

45

See - len — emp - fin - den die kräf - tig - sten Trie - be — der brün - stig - sten Lie - be, der

This system contains measures 45 through 48. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and sixteenth-note right hand pattern.

48

brün-stig - sten Lie - be, und schmek-ken — auf Er - den — die himm - li-sche Lust.

51

55

58

Er - fül - let, — ihr himm - li-schen, gött - - li - chen Flam - men, die

61

nach euch ver-lan-gen-de gläu-bi-ge Brust,

64

er -

67

fül-let, ihr himm-li-schen, gött-li-chen Flam-men, ihr himm-li-schen, gött-

70

- li-chen Flam-men, die nach euch ver-lan-gen-de gläu-bi-ge Brust, er-fül-let, ihr

73

himm - li - schen, gött - li - chen Flam - - - - -

*tr*

This system contains measures 73 and 74. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature is one sharp (F#). The lyrics are "himm - li - schen, gött - li - chen Flam -". A trill is indicated above the final note of the vocal line in measure 74.

75

- - men, die nach euch ver-lan - gen-de gläu-bi-ge Brust!

This system contains measures 75 and 76. The vocal line continues with the lyrics "- - men, die nach euch ver-lan - gen-de gläu-bi-ge Brust!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

78

*tr*

This system contains measures 78, 79, 80, and 81. The piano accompaniment is highly active, with a complex texture of sixteenth and thirty-second notes. A trill is indicated above the first note of the vocal line in measure 78.

82

This system contains measures 82, 83, 84, and 85. The piano accompaniment continues with its intricate sixteenth-note patterns. The system concludes with a double bar line.